

БИБЛИОТЕКА
НАЛИТИЧЕСКОЙ
АФ ИЛОСОФИИ

У. В. О. КУАЙН

ПРЕСЛЕДУЯ ИСТИНУ



УДК 1/14
ББК 1025
К88



При поддержке РГНФ (проекты № 11-03-00039а,

№ 11-33-00343а2), РФФИ (грант № 12-06-00078-а),
в рамках государственного задания Минобрнауки РФ
на проведение научных исследований
(тематический план НИР Томского государственного
университета) № 6.4832.2011 и в рамках ФЦП «Научные
и научно-педагогические кадры инновационной России»
на 2009–2013 годы (№ 2012-1.2.1.-12-000-3003-029,
14.В37.21.0517, № 14.В37.21.0708)



Перевод *В.А. Суровцева* и *Н.А. Тарабанова*,
под общей редакцией *В.А. Суровцева*

Уиллард Вэн Орман Куайн
К88 **Преследуя истину / Уиллард Вэн Орман Куайн.**
Перевод под ред. В. А. Суровцева. — М.: «Канон+»
РООИ «Реабилитация», 2014. — 176 с.

ISBN 978-5-88373-379-5

Монография У. Куайна «Преследуя истину» посвящена классическим философским вопросам об источниках и способах формирования достоверного знания. Вопросы об истинности знания рассматриваются в широком контексте стандартных проблем аналитической философии языка, связанных с референцией и пропозициональными установками. При решении этих проблем Куайн прибегает к своим широко известным идеям: холизм, неопределенность перевода, семантическое восхождение.

Книга будет интересна философам, логикам, лингвистам.

Охраняется законом об авторском праве. Воспроизведение всей книги или любой ее части запрещается без письменного разрешения издателя. Любые попытки нарушения закона будут преследоваться в судебном порядке.

ISBN 978-5-88373-379-5

© Уиллард Вэн Орман Куайн, 2014
© Перевод. В. А. Суровцев,
Н. А. Тарабанов, 2014
© Издательство «Канон+»
РООИ «Реабилитация», 2014

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие к пересмотренному изданию	6
Предисловие к первому изданию	8
I. ОЧЕВИДНОСТЬ	12
1. Стимуляция и предсказание	12
2. Предложения наблюдения	14
3. Теоретически нагруженное?	19
4. Категорические предложения наблюдения ...	24
5. Проверка и опровержение	29
6. Холизм	30
7. Эмпирическое содержание	36
8. Нормы и цели	40
II. РЕФЕРЕНЦИЯ	45
9. Тела	45
10. Значения переменных	49
11. Польза овеществления	54
12. Нейтральность онтологии	58
13. Ослабленная онтология	61
III. ЗНАЧЕНИЕ	67
14. В дело вмешивается полевая лингвистика ...	67
15. Ещё раз о стимуляции	72
16. Каждому своё	75
17. Ещё раз о переводе	79
18. Неопределённость перевода	83
19. Синтаксис	86
20. Неопределённость референции	87
21. В какой степени значения?	91

СОДЕРЖАНИЕ

22. Локальное значение	93
23. Лексикография	97
IV. НАМЕРЕНИЕ	103
24. Восприятие и предложения наблюдения	103
25. Расширенное восприятие	106
26. Восприятие вещей	108
27. Мнение и восприятие	110
28. Намерение	113
29. Аномальный монизм	119
30. Модальности	122
31. Наследие ментализма	124
V. ИСТИНА	128
32. Носители истины	128
33. Истина как раскавычивание	132
34. Парадокс	136
35. Конструкция Тарского	139
36. Парадокс обойдён	143
37. Взаимосвязанные иерархии	146
38. Исключённое третье	149
39. Истина против обоснованного мнения	153
40. Истина в математике	156
41. Эквивалентные теории	158
42. Неустраняемая конкуренция	162
43. Две неопределённости	167
Заимствования	169
Литература	170